

Е. В. Волкова²

ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ В СВЕТЕ ДИАЛОГА КУЛЬТУР

По определению академика Д. С. Лихачева, «культура — это огромное целостное явление, которое делает людей, населяющих определенное пространство, из просто населения — народом, нацией. В понятие культуры должны входить и всегда входили религия, наука, образование, нравственные и моральные нормы поведения людей и государства»³. Принципы сосуществования культур в современном мире сильно отличаются от предыдущих эпох. По словам академика В. А. Лекторского, «современная глобализация означает невозможность какой бы то ни было изоляции»⁴. Но идея глобализации, ставившая своей целью объединение — экономическое и культурное, — породила и противостояние. Об этом писал еще Ю. М. Лотман: «Процесс единства мировой культуры составляет неоспоримый факт, но по уже отмеченным нами законам процесс этот двуедино соединяет в себе объединение единой системы и нестираемости своеобразия ее частей (на поверхности политической жизни это проявляется в обострении одновременно экономического единства и политического национализма)»⁵.

В мире происходит постоянное межкультурное взаимодействие. При этом когда говорят о глобализации, речь идет о национальных культурах, и это нужно отметить особо, так как культура — это не обязательно национальная или этническая группа. Сосуществование культур происходит и внутри одной нации. Мы говорим о профессиональных, организационных, семейных, религиозных, региональных и других культурных группах. Таким образом, межкультурное взаимодействие осуществляется людьми практически постоянно, и межкультурная компетенция становится не только одной из важнейших компетенций профессиональных, но и необходимым качеством для успешного межличностного общения. Тем не менее именно национально-культурные различия замедляют процесс мировой глобализации и могут явиться непреодолимым препятствием к ее успешному завершению. Согласно «формуле Ренана» (по определению Х. Ортега-и-Гассета) нация определяется следующим образом: «Общая слава в прошлом и общая воля в настоящем; воспоминание о совершенных великих делах и готовность к дальнейшим — вот существенные условия для создания нации... Позади — наследие славы и раскаяние, впереди — общая программа действий... Жизнь нации — это ежедневный плебисцит»⁶. То есть одно из определяющих свойств нации — это стремление к общему будущему, контуры которого обрисовываются в зависимости от национально-культурной ментальности, которая понимается как «интегральная характеристика людей, живущих в конкретной культуре, с их особым способом восприятия мира, образом мыслей, иерархией жизненных ценностей, формами бытового и социального поведения»⁷.

Возможно, именно инициированный Западом процесс глобализации привел к росту числа конфликтов в мире. И если идея экономической глобализации до

¹ Почему будущее образования — за экосистемами // РБК Тренды : [сайт]. URL: <https://trends.rbc.ru/trends/education/6027f56f9a794723de4d1b34> (дата обращения: 21.04.2022).

² Заведующая кафедрой английского языка СПбГУП, кандидат педагогических наук, доцент. Автор более 90 научных публикаций и учебных пособий, в т. ч.: «Основы теории межкультурной коммуникации», «Intercultural Communication. Practicum», «Предпосылки для развития межкультурной компетенции в клубном объединении лингвокультурной направленности (английский язык)», «Перевод поэзии М. И. Цветаевой на английский язык в свете когнитивной лингвистики», «Innovative Technologies as a Means of Developing University Students' Cross-Cultural Competence» и др. Член Российской ассоциации лингвистов-когнитологов.

³ Лихачев Д. С. Культура как целостная среда // Лихачев Д. С. Культурология: избранные труды по русской и мировой культуре. СПб. : СПбГУП, 2006. С. 380.

⁴ Лекторский В. А. Глобализация и культурное разнообразие // Лекторский В. А. Человек и культура. Избранные статьи. СПб. : СПбГУП, 2018. С. 600.

⁵ Лотман Ю. М. Тезисы к семиотике русской культуры // Ю. М. Лотман и таргуско-московская семиотическая школа. М. : Гнозис, 1994. С. 415.

⁶ Ортега-и-Гассет Х. Восстание / пер. с исп. Е. Нелединско-го. Нью-Йорк : Изд-во им. Чехова, 1954. С. 178–179.

⁷ Ментальность россиян. Специфика сознания больших групп населения России. М. : Психол. ин-т РАН, 1997. С. 10.

недавнего времени не вызывала сильного отторжения, то процесс глобализации культурной поставил важнейший вопрос: а по какому образцу? Что мы будем считать идеалом? К чему каждая культура должна в итоге стремиться? Ответ предполагался однозначный: по западноевропейскому и североамериканскому образцам. Получается, все народы мира должны принять ценности, нормы и обычаи именно европейского образца?

Если говорить о России и Западной Европе, то различия в ценностях у нас не так уж критичны. Единые европейские ценности таковы: «уважение к интеллекту, к науке, образованию и просвещению; любовь к родине, патриотизм; склонность гордиться историей своей страны, ее культурой и великими деятелями; естественное желание быть счастливым; преобладание традиций, консерватизм; жажда справедливости; темперамент и чувствительность; чувство юмора; артистизм, вкус, склонность к художественному творчеству; общительность, любовь к беседе»¹. Мы можем говорить о совпадении в отношении ко многим вещам, хотя понимание самих этих вещей может и не совпадать.

Британский антрополог К. Фокс сформулировала список моральных ценностей английской нации, в соответствии с которыми они стараются жить: справедливость, «честная игра», вежливость, скромность². Это прекрасные ценности, разделяемые также и россиянами. Ценностные противоречия с другими (восточными, африканскими или азиатскими) культурами могут быть у нас гораздо сильнее, но при этом нет такого напряжения в международных отношениях и открытых конфликтов. Так действительно ли дело в ценностях?

В нашем случае конфликты обусловлены разницей в национальных интересах и принятием позиций этноцентризма представителями определенных культур. Интересно, что идеи культурного релятивизма были сформулированы в США (Ф. Боас), там же зародилась межкультурная коммуникация как наука и образовательная дисциплина (Э. Холл). Но именно в этой стране этноцентризм, взгляд на свою культуру как лучшую, эталон для других, диктует все шаги в международной политике (в межличностном общении это также проявляется). Подобным образом действует и Великобритания. Если сравнить послы лидеров США, Великобритании и России к народам своих стран, то можно увидеть существенное различие. Так, например, Джо Байден в своем выступлении 17 сентября 2017 года сказал: «На данный момент мы самая великая, могущественная и достойная нация в мире». Более того, в США регулярно проводится опрос общественного мнения на предмет того, считают ли американцы свою страну величайшей в мире³, где примерно 30 % респондентов отвечают положительно, а еще 50–60 % заявляют, что США — одна из величайших мировых держав. Дональд Трамп на посту президента США не уставал по-

вторять «Америка — величайшая страна в мире»⁴. То же говорит о Великобритании премьер-министр Борис Джонсон, называя ее «величайшей нацией в мире». Из уст президента России В. В. Путина часто можно услышать слова о величии и силе нашей страны, но никогда — о том, что она лучше других. Именно это глубинное различие взглядов диктует расхождение в подходах к внешней политике государств и к межкультурному общению в целом.

В образовательном процессе, в том числе в высшем образовании, необходима совокупность трех стратегий развития человека: духовное развитие, социальное развитие и физическое развитие⁵. В языковых программах высшего образования в России обязательной дисциплиной считается межкультурная коммуникация, которая направлена как на социальное (овладение профессиональными знаниями), так и на духовное (принятие позиций культурного релятивизма) развитие студентов. В Санкт-Петербургском Гуманитарном университете профсоюзов в учебный план студентов, обучающихся по направлению подготовки «Лингвистика» и изучающих минимум два иностранных языка, включена дисциплина «Межкультурная коммуникация» на русском и английском языках. При этом программа предполагает лишь изучение культуры другой страны, а включает именно инструменты межкультурного взаимодействия, так как можно иметь знания о культуре и искусстве стран изучаемого языка и абсолютно не владеть умениями в коммуникации, механизмами преодоления культурного шока и другими необходимыми в межкультурном взаимодействии навыками и умениями. Основной целью обучения этим дисциплинам является формирование у студентов межкультурной компетенции — качества личности, позволяющего осуществлять успешное межкультурное взаимодействие. Важнейшими компонентами межкультурной компетенции, на наш взгляд, являются открытость (интерес к новому, уважение к иному, принятие позиций культурного релятивизма) и критичность мышления, позволяющая анализировать полученную информацию, не доверяя слепо услышанному или прочитанному.

Обратимся к курсам, предлагаемым студентам, обучающимся по лингвистическим направлениям (иностранные языки) в университетах США, отобранным методом сплошной выборки. Так, например, для обучающихся по направлению бакалавриата «Французский и итальянский языки» в Принстонском университете существует множество курсов французского и итальянского языков различных уровней, курсы перевода, а также курсы по литературе и искусству Франции и Италии и курсы, дающие представление о культуре современного общества этих стран (например, «Франция сегодня: культура, политика, общество»), но курсов, обучающих принципам и технологиям межкультурного взаимодействия, нет⁶. Возьмем еще один случайный пример: направление бакалавриата «Роман-

¹ Сергеева А. В. Русские: стереотипы поведения, традиции, ментальность. М. : Флинта : Наука, 2012. С. 12.

² Фокс К. Наблюдая за англичанами. Скрытые правила поведения / пер. с англ. И. П. Новоселецкой. М. : РИПОЛ классик, 2008. С. 487–489.

³ <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2017/06/30/most-americans-say-the-u-s-is-among-the-greatest-countries-in-the-world/> (дата обращения: 01.05.2022).

⁴ <https://hannity.com/media-room/trump-america-the-greatest-country-in-the-world-with-the-best-scientists-doctors-and-nurses/> (дата обращения: 01.05.2022).

⁵ Занесоцкий А. С. Образование: философия, культурология, политика. М. : Наука, 2002. С. 92.

⁶ <https://www.princeton.edu/academics/area-of-study/french-and-italian> (дата обращения: 01.05.2022).

ские языки и литература» в Чикагском университете. Здесь также среди предлагаемых курсов нет курса по межкультурной коммуникации¹. Возможно, где-то на одном из факультетов огромного университета этот курс можно найти, но будут ли студенты искать? Из всех знакомых автору коллег — лингвистов и преподавателей иностранных языков, обучавшихся в университетах США, Германии, Франции, Италии и Испании примерно десять лет назад, — межкультурную коммуникацию не изучал никто.

Проанализировав учебные планы и списки предлагаемых дисциплин в политологии, получаем те же результаты. Так, например, в МГИМО среди дисциплин, читаемых студентам бакалавриата направления подготовки «Политология», значится курс «Межкультурные коммуникации и стратегическая культура»², в то время как студенты Стэнфордского университета, обучающиеся по направлению подготовки «Политология» (Political Science), подобного курса не имеют³.

В современном мире, где глобализация обострила национально-культурные противоречия, не может быть успешен и уважаем человек, не придерживающийся принципа культурного релятивизма. Этноцентризм обречен на поражение. Об этом свидетельствует история. Таким образом, высшим учебным заведениям Российской Федерации необходимо продолжать обучение студентов межкультурной коммуникации. Ведь это только на первый взгляд кажется, что медиативный подход — проигрышный. Агрессивные этноцентристы, наскაკивающие нахрапом, со временем все равно оказываются

отброшенными назад, так как национальное самосознание и национальная гордость есть у каждой, даже самой небольшой, страны, и нет культуры лучше или хуже другой, так как все культуры одинаково ценны.

В последнее время стали говорить о возможности перестройки нашей образовательной системы полностью по западному образцу, где студент сам выстраивает свою траекторию обучения, выбирая дисциплины из списка, предложенного по определенному направлению подготовки. Насколько разумна эта идея? Студент со своей позиции не может адекватно оценить необходимость того или иного курса для своей будущей профессиональной деятельности. Более того, студенты в США в личных беседах признавались автору, что выбирали дисциплины исходя из удобства расписания, желая иметь на неделе больше свободных дней. Конечно, не все студенты будут столь недобросовестными, но опыт показывает, что такое возможно. И это тоже будут выпускники, окончившие вуз с хорошими оценками. Но, исходя из своих личных соображений, они могут не выбрать курсы, являющиеся необходимыми для их будущего успеха. Например, курс по межкультурной коммуникации.

Культурный релятивизм — это подход, который вырабатывается у человека годами: в семейных разговорах, в восприятии обращений государственных лидеров, в обучении и воспитании. Это установка, которая и отличает нас сейчас от многих европейцев и североамериканцев, но именно она — залог успеха на международной арене и в межкультурном взаимодействии.

¹ <http://collegecatalog.uchicago.edu/thecollege/romancelanguage/literatures/#degreeprogramspanishliterature> (дата обращения: 01.05.2022).

² <http://pk.odin.mgimo.ru/bakalavriat/nrp.html> (дата обращения: 02.05.2022).

³ <https://politicalscience.stanford.edu/major> (дата обращения: 02.05.2022).